

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 53 (1935)
Heft: 107

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 9. Mai
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeu, 9 mai
1935

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 107

Redaktion und Administration:
Eiffelstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.000
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Anzeigen-Regel: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonizelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Eiffelstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.000
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Étranger: 65 cts)

N° 107

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registro di commercio. / Fabriek- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Bilanzen. — Bilans.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kreditkassen mit Wartezeit. / Australischer Bund: Aufhebung des Zollzuschlages für gewisse Waren. / France: Décret modifiant les droits de douane sur les oeufs; Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs d'oeufs et de leurs dérivés. / Palästina: Zolltarifänderungen. / Roumanie: Taxes de contingentement. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4 % Obligation per Fr. 1000, I. Rang: Scherzigen-Bönigen (B. L. S.) von 1901, Nr. 4726, Coupons per 31. 12. 31 ff., wird hiernit aufgefodert, den genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 147)

Bern, den 3. Mai 1935.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3 1/2 % Obligationen Schweiz. Bundesbahnen, Serie A-K, Nr. C 119932, 129046/8, 129050, 174431/4, 397114/6, 397061/2, 401151, total Fr. 15.000, wird hiernit aufgefodert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 148)

Bern, den 3. Mai 1935.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Es wird vermisst der Eigentümerschuldbrief vom 31. Dezember 1914. Biel-Grundbuchbelege Serie I, Nr. 871, von Fr. 1000, im I. Rang, haftend auf der Besetzung Rainstrasse, Biel-Grundbuch Nr. 5051, zugunsten des Rudolf Tschannen, Rudolfs sel. von Aegerten, Schalenmacher, in Biel.

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes wird aufgefodert, denselben innert der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Richter vorzulegen, andernfalls derselbe kraftlos erklärt wird. (W 157)

Biel, den 8. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident I:
Frey.

Notar Stedler in Meiringen stellt namens der Geschwister Huggler, Landwirte, in Hausen bei Meiringen, das Gesuch, es sei der Schuldbrief vom 29. Dezember 1927, Grundbuch Meiringen, Serie I, Nr. 2431, von Fr. 5000, haftend auf den Liegenschaften Grundbuch Bl. Nr. 1017 von Meiringen der Geschwister Johann, Arnold, Anna und Kaspar Huggler, in Hausen, und Grundbuch Bl. Nr. 1016 von Meiringen des Bendicht Huggler, in Hausen, weil vermisst, kraftlos zu erklären.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. und Art. 849 ff. O. R. wird der unbekannte Inhaber hiernit aufgefodert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom Tage der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 156)

Meiringen, den 8. Mai 1935.

Der Gerichtspräsident:
Matti.

Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem innert der anberaumten Frist von 6 Monaten, d. h. bis zum 27. April 1935, die vermisste Lebensversicherungspolice Nr. V. C. 229.568 der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt in Zürich, lautend auf Huwyler Johann, Landwirt, in Sins, nicht vorgelegt worden ist, wird dieselbe als kraftlos erklärt. (W 154)

Muri, den 6. Mai 1935.

Bezirksgericht.

Nach erfolglosem Anrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich die vermissten Schuldbriefe für Fr. 100 auf Johannes Klingler, Hartmanns sel. Sohn, von Dättlikon, wohnhaft gewesen in Pfungen, zugunsten der Frau Elisabetha Kull geb. Steiner, Ehefrau des Johann Kull, Zimmermann, in Pfungen (letzter bekannter Schuldner: Gervasio Gatti, Schuhmacher, in Pfungen; letzter bekannter Gläubiger: Frau Elisabetha Kull geb. Steiner); Fr. 430 auf Heinrich Klingler, Briefträger, Heinrichs Sohn, von und in Neftenbach, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich (letzter bekannter Schuldner: Karl Rietiker, geb. 1894, Landwirt, wohnhaft in Neften-

bach; letzte bekannte Gläubigerin: Zürcher Kantonalbank in Zürich), als kraftlos erklärt und deren Löschung im Grundprotokoll angeordnet.

Winterthur, den 6. Mai 1935.

(W 155)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1935. 3. Mai. Luzerner Ferienhäuschen in Giswil bildet sich, mit Sitz in Giswil, eine Genossenschaft im Sinne des 27. Titels des Schweiz. Obligationenrechtes von unbestimmter Dauer. Die Statuten der Genossenschaft datieren vom 24. Februar/7. Juli 1934. Die Genossenschaft bezweckt die Erstellung von Ferienhäuschen, hauptsächlich für kinderreiche Arbeiterfamilien, wenn möglich vermittelt des freiwilligen Arbeitsdienstes. Mitglieder der Genossenschaft können natürliche und juristische Personen werden. Zur Erwerbung der Mitgliedschaft bedarf es einer schriftlichen Beitritts-erklärung, der Zeichnung mindestens eines Anteilscheines im Betrage von Fr. 100 oder Fr. 500 und eines Aufnahmebeschlusses des Vorstandes. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt, Ausschluss oder Tod, sowie durch Veräusserung sämtlicher Genossenschaftsanteile. Der Austritt kann auf das Ende eines Geschäftsjahres, erstmals nach vierjähriger Mitgliedschaft, nach vorausgegangener sechsmonatlicher Kündigung erfolgen, die mittelst eingeschriebenem Brief an den Vorstand zu richten ist. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben, unter Ausschluss jeder persönlichen Haftung der Mitglieder. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Geschäfts- und Rechnungsprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus 4—9 Mitgliedern und ist gegenwärtig aus 7 Mitgliedern zusammengesetzt. Er vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führt der Präsident mit weitem vom Vorstand bezeichneten Mitgliedern derselben die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien. Dem Vorstände gehören an: Josef Meyer-Bannwart, von Grosswangen und Luzern, Verwalter, in Luzern, als Präsident; Dr. med. Arnold Bannwart, von Sarnen, Arzt, in Luzern; Johann Estermann, von Ruswil (Luzern), Pfarrer, in Horw; Heinrich Lüthi, von Eschen (Thurgau), Arbeitersekretär, in Kriens; Andreas Marzohli-Muheim, von Malers (Luzern), Bundesbahnbeamter, in Luzern; Alois Abächerli-Halter, Forstverwalter, von und in Giswil, und Theodor Zemp, Subregens, von und in Luzern, Mitglieder. Zur Zeichnung sind neben dem Präsidenten befugt: Bannwart, Erstermann und Lüthi.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

Boucherie. — 1935. 6. mai. La maison Vve. Hans Schor, boucherie, Rue de l'Hôpital 21, à Fribourg (F. o. s. du c. du 12 mai 1926, n° 109, page 874), est radiée, ensuite de renonciation.

Bureau Murten (Bezirk See)

Wirtschaft. — 26. April. Inhaber der Firma Jakob Goetschi, in Murten, ist Jakob Goetschi, Sohn des Abraham sel., von Galmiz, in Murten. Betrieb der Wirtschaft Helvetia. Französisches Kirchgässlein Nr. 118.

Hotel. — 30. April. Die Firma Eduard Soland, in Murten, Betrieb des Hotel Schiff, in Murten (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1929, Seite 173), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

6. Mai. Aus dem Verwaltungsrate der Firma Ziegelei Fräschels, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Fräschels (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1926, Seite 857), ist Robert Kraut, dessen Unterschrift erloschen ist, infolge Todes ausgeschieden. An dessen Stelle wurde gewählt: Ida Kraut geb. Grossglanser, Roberts Witwe, von Zürich, wohnhaft in Oberwichtach. Dieselbe ist befugt, kollektiv mit dem Präsidenten für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift zu führen. Die Firma erteilt Einzelpokura an Werner Aebl, Sohn des Johann, von Oberburg, Buchhalter, in Oberwichtach, welcher als Sekretär gewählt wurde.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Baslthal

Wirtschaft. — 1935. 6. Mai. Inhaberin der Firma Emma Haas-Huggenberger, in Oensingen, ist Emma Haas geb. Huggenberger, Ehefrau des Johann Haas, von Walliswil-Wangen, in Oensingen. Der Ehemann erteilt dieser Eintragung nach Art. 167 Z. G. B. seine Zustimmung. Wirtschaftsbetrieb.

Bureau Stadt Solothurn

Teppiche, kunstgewerbliche Arbeiten usw. — 6. Mai. Die Kollektivgesellschaft Meyer & Bitzi, Teppiche, kunstgewerbliche Arbeiten und Vertretungen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1932, Seite 488), hat sich aufgelöst und ist nach bereits beendeter Liquidation erloschen und im Handelsregister gestrichen worden. Aktiven und Passiven gehen an die neue Firma «Meyer-Munzinger, Wollenhof», in Solothurn, über.

Inhaber der Einzelfirma Meyer-Munzinger, Wollenhof, in Solothurn, ist Hugo Meyer-Munzinger, von und in Solothurn. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meyer & Bitzi», in Solothurn. Teppiche, kunstgewerbliche Arbeiten und Vertretungen. Hauptgasse 6.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Ergänzung. **Fréd. Lehmann & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1935, Seite 1134). Das Geschäftslokal befindet sich Vogesenstrasse Nr. 140.

1935. 2. Mai. Die **BMW Blechemballagen- & Metallwaren-Fabrik A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1935, Seite 655), Fabrik für Blechemballagen usw., hat in der Generalversammlung vom 26. April 1935 das Aktienkapital von Fr. 6000 durch Ausgabe von 48 neuen Aktien um Franken 24,000 erhöht auf Fr. 30,000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Chemische Produkte usw. — 2. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Leuenberger**, in Basel, ist **Friedrich Leuenberger**, von und in Basel. Vertretung in chemischen und pharmazeutischen Produkten. Aeschengraben 13.

Immobilien. — 2. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Ostag A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1934, Seite 3422), Ankauf usw. von Liegenschaften usw., ist **Theophil Nebiker** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt **Otto Dietrich**, **Carrossier**, von und in Basel, Präsident; **Charles Körner**, **Malermelster**, von und in Basel, und **Max Bachofen**, Architekt, von Basel, in Binningen. Zum Geschäftsführer wurde gewählt **Arthur von Arx**, von Olten, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen zu zweien unter sich oder je einer mit dem Geschäftsführer. Geschäftslokal nunmehr **Delsbergerallee 50**.

2. Mai. Die **Fiduciarle Industrielle S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 37), industrielle Treuhandschäfte usw., hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. April 1935 die Statuten geändert und den Sitz von Basel nach Zug verlegt (S. H. A. B. Nr. 89 vom 16. April 1935, Seite 990). Die Firma wird in Basel gelöscht.

Radiohandel. — 3. Mai. Die Firma **Otto Rothenbach**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), Radiohandel, wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Finanzgeschäfte usw. — 3. Mai. Die **Elsana A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1934, Seite 1820), Finanz- und Verwaltungsgeschäfte usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach **Elisabethenstrasse 15** (Bureau Dr. Holzach).

Wirtschaft. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Jeisi-Stoll**, in Basel, ist **Emil Wilhelm Jeisi-Stoll**, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Steinentorstrasse 31 (Restaurant zum Steinentor).

3. Mai. **Schweizerische Genossenschaftsbank**, in St. Gallen mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1934, Seite 602), Bankgeschäfte. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft ist **Josef Anton Bruggmann** infolge Todes ausgeschieden.

Rohbaumwolle. — 3. Mai. Die am 5. Februar 1935 erfolgte Löschung der Kommanditgesellschaft **Baumgartner & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 370), unbeschränkt haftender Gesellschafter: **Friedrich Baumgartner-Stratz**, Kommanditistin mit Fr. 2000 **Antonie Baumgartner-Stratz**, in Gütertrennung lebende Ehegatten, deutsche Reichsangehörige, in Basel, Agentur- und Kommissionsgeschäfte in Rohbaumwolle, wird, nachdem der Konkurs am 17. April 1935 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben. Freie Strasse 32.

3. Mai. Unter dem Namen **Pensionsfonds der Möbel-Pfister A. G.** besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 20. Dezember 1934, mit Sitz in Basel, eine Stiftung mit dem Zweck, den Angestellten und Arbeitern der Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, die altershalber oder wegen Invalidität ausscheiden, oder nach deren Tod ihren Angehörigen Zuwendungen, Pensionen und Renten auszurichten. Das Organ der Stiftung ist der aus den jeweiligen Präsidenten des Verwaltungsrates der «Möbel-Pfister Aktiengesellschaft» als Vorsitzenden und zwei weiteren Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Mitglieder des Stiftungsrates sind: **Fritz Pfister-Weideli**, Kaufmann, von Basel, in Erlenbach (Zürich), als Präsident; **Franz Werenfels-Graf**, Kaufmann, von und in Basel, und **Justin Jaggi**, Angestellter, von Basel, in Suhr. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien die vom Stiftungsrat bestimmten Personen, zurzeit **Fritz Pfister-Weideli**, **Franz Werenfels-Graf**, ferner **Herbert Liengme-Breguet** und **Joseph Burkhardt-Vogt**, beide Prokuristen, von und in Basel. Domizil: Untere Rheingasse 10.

Glas- und Porzellanemballagen usw. — 3. Mai. Die Kommanditgesellschaft **Rippstein & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1935, Seite 837), Handel in chemisch-technischen Glas- und Porzellanemballagen usw., hat ihren Sitz nach **Arlesheim** verlegt (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 983). Die Firma ist daher in Basel erloschen.

Weine und Spirituosen. — 3. Mai. Die Kommanditgesellschaft **A. Hofer & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 301 vom 6. Dezember 1921, Seite 2381/82), Handel in Weinen und Spirituosen, hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hofer & Co.», in Basel.

Weine und Spirituosen. — 3. Mai. **Paul Rudolf Hofer-Beehtler** und **Gottlieb Siebenmann-Merk**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Hofer & Co.**, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «A. Hofer & Cie.». Handel in Weinen und Spirituosen. Dornacherstrasse 15.

Patente usw. — 3. Mai. Die Aktiengesellschaft **Tuzag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933, Seite 1311), Verwertung von Patenten usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1935 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

Apparate zur Reinigung und Spülung von Closets usw. — 3. Mai. Die **Swisda A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Oktober 1930, Seite 2191), Herstellung von Apparaten zur Spülung und Reinigung von Closets usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1935 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

Uhrwerke usw. — 3. Mai. Die **Birsa S. A.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1930, Seite 262), Fabrikation und Handel in Uhrwerken usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1935 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

3. Mai. Die Genossenschaft **Universal Anzeiger für Erfindungen**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 98 vom 30. April 1931, Seite 938), Herausgabe der Zeitschrift **Universal Anzeiger für Erfindungen** usw., wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1935 gemäss Art. 16 der Verordnung II von Amtes wegen gestrichen.

3. Mai. Der Verein **Verband der Altmetallhändler Basel & Umgebung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 31. August 1917, Seite 1398), Wahrung der Berufsinteressen, wird laut Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 2. Mai 1935 gemäss Art. 4 der Verordnung vom 27. Dezember 1910 von Amtes wegen gestrichen.

4. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Lampen A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1934, Seite 3247), Fabrikation und Vertrieb von Beleuchtungskörpern usw., ist **Ernst Wiesner-Seidel** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt **August Schmid**, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Vertretungen. — 4. Mai. Die Firma **Jacques Brem**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1812), Vertretungen aller Art, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

4. Mai. Die Genossenschaft **Verband Schweizerischer Spielwarendetailisten (V. S. S. D.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 120 vom 27. Mai 1926, Seite 952), Wahrung der Berufsinteressen usw., hat in ihrer Generalversammlung vom 31. März 1935 die Statuten teilweise geändert. Der Vorstand besteht nunmehr aus 5 Mitgliedern. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden **Charles Rudolf Schinz**, **René Gunzinger**, **Joseph Sidler** und **Henri François Martin**; die Unterschriften der beiden ersten sind erloschen. Es wurden ernannt die Vorstandsmitglieder **Heinrich Zollikofer** zum Präsidenten und **Otto Staudenmaier** zum Vizepräsidenten. Neu in den Vorstand wurden gewählt: **Bruno Hirsig**, von und in Solothurn, als Kassier, und **Emil Frendweiler**, von und in Zürich, beide Kaufleute. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen je zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Beteiligungen. — 1935. 4. Mai. **Aktiengesellschaft Arthur Rieter**, mit Sitz in Stein am Rhein (S. H. A. B. Nr. 55 vom 7. März 1935, Seite 594). In ihrer Generalversammlung vom 15. Februar 1935 hat die Gläubigergemeinschaft der Obligationäre der Umwandlung von Fr. 300,000 Obligationenkapital in Vorzugsaktien zugestimmt. Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre von demselben Tage hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 800,000, eingeteilt in 1500 Aktien zu Fr. 500, 450 Aktien zu Fr. 100 und 200 Aktien zu Fr. 25, auf Fr. 160,000 beschlossen, und zwar durch 80%ige Abschreibung auf sämtlichen Aktien. Durch Zusammenlegung sowohl der auf Fr. 20 als auch der auf Fr. 5 herabgesetzten Aktien in solche zu Fr. 100 wurde ein einheitliches Aktienkapital gebildet und diese Aktien als Stammaktien bezeichnet. Sodann wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 460,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 600 voll einbezahlten, auf den Inhaber lautenden Vorzugsaktien zu Fr. 500. Ferner sind die bestehenden 3000 Genussscheine annulliert worden. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 460,000, eingeteilt in 1600 Stammaktien zu Fr. 100 und 600 Vorzugsaktien zu Fr. 500. Sämtliche Aktien lauten auf den Inhaber und sind voll einbezahlt. Es können Zertifikate über eine Mehrheit von Aktien ausgegeben werden. Aus dem Verwaltungsrat ist **Dr. Eduard Däfinger** ausgeschieden. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurden neu gewählt: **Gottlieb Gmür**, Diplom-Ingenieur, von Winterthur, in Aarau, und **Kaspar Jenny**, beratender Ingenieur, von Ennenda, in Zürich.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1935. 3. Mai. Der Inhaber der Firma **O. Kübler**, vorm. **Schläpfersehe Buchdruckerei**, in Trogen (S. H. A. B. Nr. 83 vom 3. April 1908, Seite 582), früher Bürger von Langdorf (Thurgau), ist infolge Eingemeindung dieser Ortschaft nach Frauenfeld Bürger von Frauenfeld geworden.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 3. Mai. Der Inhaber der Firma **Sebastian Oesterreicher**, Fabrikation und Versand pharmazeutischer und kosmetischer Produkte, Drogen, von Heilkräutern und Krankenpflegeartikeln, in Lutznberg (S. H. A. B. Nr. 9, vom 12. Januar 1933, Seite 91), bisher Landegg Nr. 14, Wienachten, verzieht nun als Geschäftslokal: Unterwienacht.

Naturarzt usw. — 3. Mai. Der Inhaber der Firma **Adolf Hürlimann**, naturärztliche Praxis, Heilmittelverkauf und Kuranstalt, in Lutznberg (S. H. A. B. Nr. 195, vom 22. August 1932, Seite 2025), bisher Landegg-Wienachten 11, verzieht nun als Geschäftslokal: Oberhof.

Kolonialwaren. — 3. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. & M. Grunder**, Kolonialwaren en détail, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 196), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Wirtschaft, Bäckerei. — 3. Mai. Die Firma **Ulrich Ammann**, Gastwirtschaft und Bäckerei, in Waldstatt (S. H. A. B. Nr. 303, vom 5. November 1896, Seite 1246), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Mechanische Ausschneiderei. — 3. Mai. Die Firma **Emil Zährner**, mechanische Ausschneiderei, in Rehetobel (S. H. A. B. Nr. 41 vom 19. Februar 1908, Seite 275), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Alkoholfreie Getränke. — 3. Mai. Die Firma **Fritz Kellenberger**, alkoholfreie Getränke, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 208 vom 6. September 1932, Seite 2131), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Alkoholfreie Getränke. — 3. Mai. Inhaber der Firma **August Künzler**, in Walzenhausen, ist **August Künzler**, von und wohnhaft in Walzenhausen. Vertrieb alkoholfreier Getränke. Bild Nr. 359.

Wirtschaft, Bäckerei. — 3. Mai. Inhaber der Firma **Hugo Wick**, in Teufen, ist **Hugo Wick**, von Zuzwil (St. Gallen), wohnhaft in Teufen. Wirtschaft und Bäckerei-Konditorei. Lortanne 12.

St. Gallen — St-Gall — San Gailo

1935. 28. Januar. **Viehzuchtgenossenschaft Gams**, Genossenschaft, mit Sitz in Gams (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2899). In der Hauptversammlung der Genossenschaft vom 18. März 1927 wurden die Statuten teilweise revidiert, wodurch folgende Änderungen eingetreten sind: Die Mitgliedschaft wird nach Unterzeichnung der Statuten und Einlösung eines Anteilscheines durch Genehmigung seitens der Hauptversammlung erworben. Die Höhe des Eintrittsgeldes wird durch die Hauptversammlung bestimmt. Die zu entrichtende Taxe für den Anteilschein beträgt Fr. 30. Der Jahresbeitrag der Mitglieder ist auf Fr. 3 festgesetzt. Für jedes neu in das Zuchtregister aufzunehmende Stück Vieh ist eine Einschreibgebühr von Fr. 5 und pro einzusetzende Ohrenmarke sind Fr. 2 zu entrichten.

ten. Eventuelle weitere besondere Beiträge oder Taxen der Genossenschafter oder weitere Auflagen pro Zuchtbechtler werden jeweils durch die Hauptversammlung bestimmt. Die Anteilscheine sind übertragbar. Solange der Bestand der Genossenschaft nicht gefährdet ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei, jedoch nur auf Schluss des Rechnungsjahres nach vorausgegangen dreimonatlicher schriftlicher Kündigung. Das austretende Mitglied hat allfällige Passiven der Genossenschaft nach Treffnis auszusahlen. Bei Austritt oder sonstigem Verlust der Mitgliedschaft hat der Ausgetretene oder sein Rechtsnachfolger nur Anspruch auf Rückzahlung seines Geschäftsanteiles, welcher sich nach Massgabe der Bilanz des Rechnungsjahres, während welchem die Kündigung erfolgt, pro Anteilschein ergibt. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften nunmehr neben dem Genossenschaftsvermögen auch die Mitglieder persönlich gleichmässig und solidarisch.

Chemisch-pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 30. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Rusch & Bregani**, Vertretung und Vertrieb chemisch-pharmazeutischer und kosmetischer Produkte, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1933, Seite 1813), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Haus Rusch» erloschen.

Inhaber der Firma **Hans Rusch**, in St. Gallen C., ist Hans Werner Rusch, von Appenzell, in St. Gallen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rusch & Bregani». Coiffeur-Bedarfsartikel; Poststrasse 17.

Wäsche und Schürzen. — 30. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Baumberger**, Wäsche- und Schürzenfabrik, in Mogelsberg (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1932, Seite 2350), ist infolge Auflösung und solidarische Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firmen «Johann Baumberger, Stickerei, Neuhaus» und «Gottfried Baumberger» erloschen.

Inhaber der Firma **Johann Baumberger, Stickerei, Neuhaus**, in Mogelsberg, ist Johann Baumberger, von Mosnang, in Mogelsberg. Diese Firma übernimmt solidarisch mit der Firma «Gottfried Baumberger» Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Baumberger». Stickerei und Konfektion von Bettwäsche und Servierschürzen.

Inhaber der Firma **Gottfried Baumberger**, in Mogelsberg, ist Gottfried Baumberger, von Mosnang, in Mogelsberg. Diese Firma übernimmt solidarisch mit der Firma «Johann Baumberger, Stickerei, Neuhaus» Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Baumberger». Wäsche- und Schürzenfabrik, Haus Flüeli.

Bäckerei, Konditorei. — 30. April. Inhaber der Firma **Jakob Tobler-Gasser**, in St. Gallen, ist Jakob Tobler-Gasser, von Thal, in St. Gallen. Bäckerei und Konditorei; Badstrasse 10.

Rauchwaren, Tricotagen. — 30. April. Inhaber der Firma **Robert Umlandi**, in Altstätten, ist Robert Umlandi, deutscher Staatsangehöriger, in Altstätten. Rauchwaren und Tricotagen; Obergasse.

Baugeschäft. — 30. April. Albert Brentari, von Ernetschwil, und Bruno Marazzi, von Italicen, beide in Wittenbach, haben unter der Firma **Brentari & Marazzi**, in Wittenbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Februar 1934 ihren Anfang nahm. Baugeschäft, Gipserei und Tiefbau. Unterlöhren.

Malergeschäft. — 30. April. Johann Nepomuk Hagenlocher, sen., und Johann Nepomuk Hagenlocher, jun., beide von Bronschhofen, in Wil, haben unter der Firma **J. N. Hagenlocher & Sohn**, in Wil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Februar 1931 ihren Anfang nahm. Malergeschäft und Farbwarenhandlung; z. Farbhof.

30. April. **Verkaufsaktiengesellschaft Heinrich Wild's geodätische Instrumente (Société Anonyme de Vente des Instruments de Géodésie Henri Wild)** (Henry Wild Surveying Instruments Supply Company Limited) (Società Anonima di Vendita degli Strumenti Geodetici Enrico Wild), Aktien-gesellschaft, mit Sitz in Heerbrugg-Balgach (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1933, Seite 2971). Dem Delegierten des Verwaltungsrates Albert J. Schmidheini ist nunmehr Einzelunterschrift erteilt; dessen bisherige Kollektivunterschrift ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edwin Berchtold, von Winterthur, in Balgach, und Max Kreis, von Egnach, in Heerbrugg-Au.

30. April. **Milchproduzenten-genossenschaft Marbach**, mit Sitz in Marbach (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 1908). Aus dem Vorstand sind die bisherigen Mitglieder Präsident Otto Kobelt, Vizepräsident Walter Kobelt, Emil Kobelt und Linus Benz ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Gebhard Benz, Präsident; Werner Kobelt, Aktuar und Vizepräsident, und Gustav Kobelt, alle drei Landwirte, von und in Marbach. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

30. April. **Käsereigenossenschaft Marbach**, mit Sitz in Marbach (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3172). Präsident Otto Kobelt, Emil Kobelt, Linus Benz und Oskar Kobelt sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Der bisherige Aktuar Gebhard Benz wurde zum Präsidenten gewählt; dessen Unterschrift als Aktuar ist erloschen. Neu in den Vorstand und als Aktuar wurde gewählt Ernst Halter; als weitere Vorstandsmitglieder: Ernst Kobelt, Oswald Kobelt und Anselm Benz, alle Landwirte, von und in Marbach. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

30. April. **Landwirtschaftlicher Verein Schmerikon**, Genossenschaft, mit Sitz in Schmerikon (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1933, Seite 2411). Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Othmar Müller, Präsident, Johann Müller, Vizepräsident, und Othmar Fäh; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Alois Müller, Landwirt, von und in Schmerikon, Präsident; Alfred Höner, Landwirt, von Wangen (Schwyz), in Bollingen-Jona, Vizepräsident, und Jakob Kägi, Landwirt, von Bäretschwil, in Schmerikon. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

Liegenschaftshandel usw. — 30. April. **Carl Eigenmann**, Kauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 983). Zwischen dem Firmainhaber und dessen Ehefrau Marie geb. Wenger besteht gesetzliche Gütertrennung.

Buchdruckerei usw. — 1. Mai. Hans Loehrer und Guido Loehrer, beide von Niederhelfenschwil, in St. Gallen, haben unter der Firma **Gebrüder Loehrer**, in St. Gallen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen,

welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Buchdruckerei, Verlag des Blitzfahrplans St. Gallen. Poststrasse 19a.

Elektrische Anlagen. — 1. Mai. Die Firma **Paul Wegmüller**, elektrische Anlagen, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1934, Seite 3408), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bodenwachsapparate. — 1. Mai. Die Firma **Huber-Bauer**, Generalvertretung für den Bodenwachsapparat «Ideal», in Wil (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1932, Seite 2760), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Kupferschmiede. — 1. Mai. Die Firma **Ulrich Buchegger**, Kupferschmiede und autogene Schweisserei, in St. Fiden-St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 177 vom 1. August 1934, Seite 2144), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Maschinen. — 1. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Gündle & Co.», Fabrikation und Handel mit Maschinen, in St. Gallen C., (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1928, Seite 2020), ist infolge Geschäftsaufgabe in Liquidation getreten. Die Liquidation wird durch den Kommanditär Eugen Grill unter der Firma **Gündle & Co. in Liq.** mit Einzelunterschrift durchgeführt; dessen Prokura ist erloschen. Die Unterschrift des Gesellschafters Karl Gündle ist erloschen.

1. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Seeheim-Klub**, in Goldach (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1934, Seite 2561), ist infolge Konkurses erloschen.

1. Mai. Unter der Firma **Tuchfabrik Kirchberg A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 25. April 1935 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Kirchberg (St. Gallen), eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt Fabrikation von und Handel mit Textilgeweben aller Art. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, verwandte Geschäftszweige aufzunehmen und sich an Unternehmungen der Textilindustrie zu beteiligen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000; es zerfällt in 50 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft nach aussen erfolgen in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre; die Verwaltung, bestehend aus einem oder mehreren Mitgliedern eventuell eine Delegation und Direktion, und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen, und bestimmt Art und Form der Zeichnung. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Otto Huber, Präsident; Paul Huber, diese beiden Kaufleute, von und in Kirchberg, und Franz Schiff, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, in St. Gallen; die zwei Letztgenannten sind Delegierte des Verwaltungsrates. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft einzeln. Geschäftslokal: im Dorf.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Librairie, papeterie, bazar, etc. — 1935. 27 avril. La raison sociale **P. Thomas**, à Chesières sur Ollon, librairie, papeterie, bazar, articles de sport, confiserie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 12 mai 1910), est radiée ensuite de remise de commerce.

Librairie, papeterie, bazar, etc. — 27 avril. Le chef de la raison **André Thomas**, à Chesières sur Ollon, est André-Paul fils de Paul Thomas, de Donatyre et Bercher, domicilié à Chesières sur Ollon. Librairie, papeterie, bazar, articles de sports, tabacs et cigares. A Chesières sur Ollon.

Café. — 27 avril. Le chef de la raison **Jules Perraudin**, à Villeneuve, est Jules fils de Louis Perraudin, de Bagnes (Valais), domicilié à Villeneuve. Exploitation du Café du Nord. A Villeneuve, rue du Nord.

Représentations. — 27 avril. Le chef de la raison **Robert Hilfiker**, à Leysin, est Robert fils d'Emile Hilfiker, de Boswil (Argovie), domicilié à Leysin. Représentations commerciales et spécialement, représentant de l'appareil Extincteur de la «Brevo A. G. für Explosions- & Feuerschutz», à Horgen. A Leysin, Pension Dent du Midi.

Entreprise de la route cantonale. — 27 avril. La société en nom collectif **Jacques Carando et Cie**, entreprise de la route cantonale, dont le siège est au Sépey, Ormont-dessous (F. o. s. du c. du 19 septembre 1919), est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

6 mai. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, avec siège social à Bâle et succursale (agence) à Aigle. Le conseil d'administration a nommé ses membres Armand Dreyfus, de Genève, à Zurich, premier vice-président et Dr. Jacques Brodbeck, de Bâle, à Arlesheim, deuxième vice-président. Il a été conféré au Dr. Jacques Brodbeck la faculté de signer collectivement à deux pour la société avec un des autres ayants-droit. Le premier vice-président Armand Dreyfus possède déjà la signature. Dr. h. c. Henri Bolli et Hermann Obrecht ne font plus partie du conseil d'administration; l'assemblée générale des actionnaires du 1^{er} mars 1935 a élu comme nouveaux membres du conseil d'administration, Frédéric Baumgartner, président du conseil d'administration des Sociétés d'Assurances Helvétiques à St-Gall, de et à St-Gall, et Mathias Ehinger, banquier, de et à Bâle, qui ne possèdent pas la signature. La signature collective d'Auguste Haemmerli est éteinte.

6 mai. La **Nouvelle Compagnie des Produits électrochimiques**, dont le siège est à Bex, fait inscrire que Adolphe Wunderlich, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il a été remplacé par Jean Seherer, de Bâle, commerçant, domicilié à Berne, lequel engage valablement la société par sa signature collective.

Bureau de Rolle

Charcuterie. — 2 mai. Le chef de la raison **Fernand Christinet**, à Allaman, est Fernand-Robert fils de César-Ami Christinet, de Le Vaud, domicilié à Allaman. Charcuterie. Au Village, bâtiment de La Laiterie.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

Construction de routes. — 1935. 6 mai. La société en nom collectif **Duc Clivaz & Cie**, à Chermignon, construction de routes, de chemins,

acqueducs, etc. (F. o. s. du c. du 25 novembre 1930, n° 276, page 2412), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1935. 2 mai. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel du Pâquier et Rayon Scolaire**, s'est constituée, aux termes des articles 678 et suivants du Code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social au Pâquier. Les statuts sont datés du 9 avril 1935. La société a pour but: a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable; c) de fournir au public un moyen de placer à intérêt les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants éreçants, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société, des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire du Pâquier et rayon scolaire; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire sus-indiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes: ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société; ils versent une finance d'entrée de 5 fr., qui devient la propriété de la société, et le montant d'une part d'affaires de 100 fr.; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu, quatre ans au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, aux termes d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société, par décès, par démission écrite notifiée au moins 3 mois à l'avance et par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée: a) s'il ne remplit les qualités prescrites par les statuts; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont: a) le comité de direction composé de 5 membres; b) le caissier; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit: Président: Alexandre Cuhe, agriculteur, du Pâquier, au Pâquier; vice-président: Robert Thiébaud, laitier, de Brot-Dessous, au Pâquier; secrétaire: Edmond Muller, instituteur, de La Chaux-de-Fonds, au Pâquier; membres: Robert Boss, agriculteur, de Sigriswil, au Côté sur Dombresson; René Mauley, horloger, de Chézard-Saint-Martin, au Pâquier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 avril. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein)** (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation), avec siège social à Bâle et succursale (siège d'affaires) à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 3 juillet 1918, n° 155 et 10 janvier 1935, n° 7). Hermann Obrecht ne fait plus partie du conseil d'administration de la société.

30 avril. **La Société Anonyme du Crématoire de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 1^{er} juillet 1908, n° 166 et 9 juin 1922, n° 132), fait inscrire les mutations suivantes sont intervenues au sein de son conseil d'administration. Auguste Béguelin a été remplacé par Louis Gaillard, rentier, originaire de la Chaux-de-Fonds, y domicilié, et David Brunshewig a été remplacé par Oscar Wirz, rentier, originaire de Menziken (Argovie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, tous deux membres sans signature. Les bureaux sont actuellement au domicile du président Ali Jeanrenaud, rue du Doubs No. 49.

2 mai. **Imprimerie Henri et Paul Courvoisier, Journal L'Impartial, Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 3 avril 1926, n° 77 et 7 avril 1933, n° 82). Ensuite de décès, la signature de Paul Courvoisier, comme administrateur, est radiée. Dans son assemblée générale du 17 avril 1935, la société a désigné comme nouvel administrateur Guido Essig, de Bâle, éditeur, domicilié à La Chaux-de-Fonds, jusqu'ici directeur.

2 mai. **Banque Nationale Suisse (Schweizerische National Bank) (Banca Nazionale Svizzera)**, avec siège à Berne et agence à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 26 septembre 1907, n° 240 et 31 mai 1934, n° 124). La signature sociale de Carl Steiger, jusqu'ici directeur, est éteinte. Sont sortis du comité de banque Alfred Sarasin, jusqu'ici président et Franz Wilhelm, jusqu'ici membre. Anton Messmer a démissionné en qualité de vice-président du comité de banque; il continue à en faire partie en qualité de membre. Ont été nommés: en qualité de président du conseil de banque et en même temps du comité de banque Dr. Gustave Schaller, jusqu'ici membre du comité de Banque; en qualité de vice-président du conseil de banque et en même temps du comité de banque Henri Bersier, de Villarzel, Directeur de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne; en qualité de nouveau membre du Comité de banque Carl Koechlin, commerçant et membre du conseil d'administration de J. R. Geigy S.A., de et à Bâle. Les membres du comité de banque n'ont pas la signature sociale.

2 mai. **Immeuble Rue Léopold Robert 70 S. A.**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 30 septembre 1918, n° 232 et 31 janvier 1935, n° 25). L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 mars 1935, a modifié l'art. 36 de ses statuts en ce sens que vis-à-vis des tiers la société est représentée désormais par un administrateur et liée par sa signature, au nom de la société (suppression de la signature collective). Les autres

points publiés n'ont pas subi de modification. Ont été nommés administrateurs en remplacement de René Dreyfuss démissionnaire dont la signature est radiée: André Maus, négociant, de Genève, y domicilié, président et Robert Nordmann, négociant, de Boppelsen (Zürich), domicilié à Genève. Les bureaux ont été transférés rue Léopold Robert 49 au Bureau Fiduciaire Emile Roemer.

Bureau du Locle

Boulangerie-pâtisserie. — 1^{er} mai. La raison **Vve. Jacob Lanz**, boulangerie-pâtisserie, au Locle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1919, n° 314, page 2308), est radiée ensuite de remise de commerce.

Boulangerie-pâtisserie. — 1^{er} mai. Le chef de la maison **Jacques Lanz**, au Locle, est Jacques-Henri Lanz, originaire de Madswil et du Locle, domicilié au Locle. Exploitation de la boulangerie et pâtisserie des Billodes. Rue des Billodes n° 12.

1^{er} mai. **Société de Banque Suisse (Schweizerischer Bankverein) (Société di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, avec siège social à Bâle et succursale au Locle (F. o. s. du c. des 25 janvier 1919, n° 20, page 120, et 10 janvier 1935, n° 7, page 82). Le conseil d'administration a nommé ses membres Armand Dreyfus, de Genève, à Zurich, 1^{er} vice-président, et Dr. Jacques Brodbeck, de Bâle, à Arlesheim, 2^{ème} vice-président. Il a été conféré au Dr. Jacques Brodbeck la faculté de signer collectivement à deux pour la société avec un des autres ayants-droit. Le 1^{er} vice-président Armand Dreyfus possède déjà la signature. Dr. h. c. Henri Bolli ne fait plus partie du conseil d'administration. L'assemblée générale des actionnaires du 1^{er} mars 1935 a élu comme nouveaux membres du conseil d'administration: Frédéric Baumgartner, président du conseil d'administration des Sociétés d'Assurances Helvétiques à St-Gall, de et à St-Gall, et Mathias Ehlinger, banquier, de et à Bâle, qui ne possèdent pas la signature. La signature de Georges Breguet, comme fondé de pouvoirs, est éteinte et radiée. Hermann Obrecht ne fait plus partie du conseil d'administration de la société.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Pivotages aneres, etc. — 25 avril. Selon acte reçu D. Thiébaud, notaire, à Bevaix, la société anonyme **Arthur Juvet et Cie, Société Anonyme**, à La Côte-aux-Fées (F. o. s. du c. du 20 juillet 1931, n° 165, page 1579), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 13 avril 1935, réduit son capital social jusqu'ici de fr. 12,000, divisé en 24 actions nominatives de fr. 500, à fr. 6000 par l'annulation de 12 actions de fr. 500 chacune. Le capital est dorénavant divisé en 12 actions de fr. 500 l'une, nominatives, entièrement libérées, présentant un total de fr. 6000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les autres faits publiés antérieurement ne sont pas modifiés.

Bureau de Neuchâtel

2 mai. **Banque Nationale Suisse**, avec siège à Berne et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 26 septembre 1907, n° 240, page 1675, et du 5 avril 1933, n° 80, page 836). Dr. Alfred Sarasin, président du conseil de banque, et Franz Wilhelm, ne font plus partie, ensuite de démission, du conseil de banque et du comité de banque. Anton Messmer s'est démis de ses fonctions de vice-président, mais reste membre du conseil de banque. Ont été élus: président du conseil de banque: Gustave Schaller, avocat, de et à Lucerne; vice-président: Henri Bersier, directeur de la Banque Cantonale Vaudoise, de Villarzel, à Lausanne; membre: Charles Koechlin, délégué du conseil d'administration de la maison J. R. Geigy S.A., de et à Bâle. Les membres du conseil de banque n'ont pas la signature sociale. Le président et le vice-président sont d'office président et vice-président du comité de banque.

2 mai. Dans son assemblée générale du 2 mars 1935, la **Société de Confectionnement en participation du personnel de la Fabrique de chocolat à Serrières**, avec siège à Serrières (F. o. s. du c. des 10 mars 1894, n° 57, page 230, et 15 juin 1927, n° 137, page 1102), a modifié ses statuts en ce sens que le comité de direction est composé désormais de 5 membres au moins. Il est actuellement composé de 6 membres, savoir: Fritz de Rütté, industriel, à Serrières, président (déjà inscrit); Hermann von Aesch, employé, à Serrières, vice-président (déjà inscrit); Jean Tschudin, employé, de Lausen (Bâle-Campagne) à Serrières, secrétaire; Ernest Schaffhauser, employé, à Serrières (déjà inscrit); Léon Barbezat, employé, à Serrières (déjà inscrit); Hermann Loutz, employé, de La Chaux-du-Milieu, à Serrières. Paul Rieben, Hermann-Arthur Henry et Hermann Merz, ensuite de démission ou de décès, ne font plus partie du comité. Leur signature est radiée. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président avec celle du secrétaire ou d'un autre membre du comité.

Horlogerie. — 2 mai. **Messidor S. A. (Messidor Watch Co. Ltd.) (Messidor A. G.)**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 septembre 1925, n° 225, page 1633), fait inscrire qu'elle a transféré son siège sur Faubourg du Lac 4 à la rue du Temple Neuf 3.

Acquisition et vente d'immeubles, etc. — 4 mai. **Draize S. A.**, société anonyme à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 19 avril 1930, n° 91, page 838, et 2 juin 1932, n° 126, page 1344). L'assemblée générale des actionnaires du 18 février 1935 a, suivant acte reçu le même jour par Max Petitpierre, docteur en droit et notaire, à Neuchâtel, augmenté le capital social de fr. 25,000 en le portant de fr. 50,000 à fr. 75,000 par l'émission de 50 actions nouvelles de fr. 500 chacune. Le capital social s'élève actuellement à fr. 75,000. Il est divisé en 150 actions de fr. 500 nominatives. L'article 4 des statuts a été modifié en conséquence. L'article 13 a également été modifié, en ce sens que le conseil d'administration se compose de 1 à 7 membres. Il est actuellement composé de 4 membres: Hans Marti, déjà inscrit, président; André Bonhôte, ingénieur, de Peuseux et Neuchâtel, à Neuchâtel; Henri Decker, industriel, de et à Neuchâtel; Louis Lambelet, industriel, de et aux Verrières. André Bonhôte est radié comme fondé de pouvoirs et inscrit comme directeur de la société. Celle-ci sera engagée à l'égard des tiers par les signatures individuelles de Hans Marti et André Bonhôte. Les autres administrateurs n'ont pas la signature sociale.

Genève — Genève — Ginevra

1935. 2 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^{re} Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société anonyme dite **Sorella Société d'Etudes et de Participations Industrielles et Financières**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 23 mai 1928, page 1012), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 février 1935, voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus

que pour sa liquidation qui sera opérée par Marcel Bovard-Binet, administrateur (inscrit), nommé liquidateur et qui engagera dorénavant la société en liquidation par sa signature individuelle. Le droit à la signature des administrateurs Jules Didier et Otto Bleiker est éteint. Adresse de la société en liquidation: Quai des Bergues 27 (régie Bovard-Binet).

Epicierie-mercerie. — 2 mai. La raison Camille Roset, commerce d'épicerie-mercerie, à Vésenaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 23 avril 1925, page 690), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Produits d'entretien, etc. — 2 mai. La maison Pallandre, commerce et fabrication de produits d'entretien, à Genève (F. o. s. du c. du 1^{er} juin 1933, page 1321), ajoute à son genre d'affaires l'achat et la vente de marchandises de diverse nature provenant de ventes juridiques.

Valeurs mobilières. — 2 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, la société Magliabé S. A., société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1933, page 1001), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 25 avril 1935 voté sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée par Jean-Marc Duchosal, unique administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec tous pouvoirs à cet effet.

2 mai. L'Association commerciale et Industrielle genevoise, association ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juin 1930, page 1352), a, dans son assemblée générale du 19 février 1935, adopté de nouveaux statuts aux termes desquels elle a pris pour dénomination **Chambre de Commerce de Genève**. Elle a pour but de coordonner, représenter et défendre les intérêts du commerce, de l'industrie et de la finance du canton, dans le cadre de l'intérêt général de l'économie suisse. L'association est composée: 1. de membres individuels à savoir: personnes physiques et juridiques déployant une activité économique; 2. de membres collectifs, à savoir: groupements et associations organisés pour la défense des intérêts professionnels du commerce, de l'industrie et de la finance; 3. de membres honoraires. Pour devenir membres de la chambre les personnes physiques et juridiques, ainsi que les groupements doivent avoir un domicile dans le canton de Genève et présenter une demande d'entrée par écrit. Les groupements sont tenus de déposer un exemplaire de leurs statuts. La décision sur l'admission appartient au conseil. Tout membre doit adhérer par écrit aux statuts et s'engager à payer les contributions dans les formes et délais fixés par le conseil. Les membres honoraires sont élus par l'assemblée générale sur présentation du conseil. Ils sont dispensés de toute contribution. Les moyens financiers de l'association sont les suivants: a) les cotisations de ses membres; b) les émoluments, vacations et locations perçus; c) les subventions, dons et legs. Les cotisations annuelles ordinaires sont fixées par l'assemblée générale. Dans des circonstances exceptionnelles, celle-ci peut décider une contribution extraordinaire. La qualité de membre se perd: a) par démission donnée, en la forme écrite, pour la fin de l'année courante; b) par décès d'une personne physique; c) par dissolution d'une personne juridique ou d'un groupement; d) par décision du conseil en cas de non paiement des cotisations dans les délais fixés; e) par exclusion prononcée par le conseil conformément aux statuts. Les membres de l'association ne sont responsables de ses dettes et engagements que jusqu'à concurrence de leur cotisation annuelle exigible. Les organes de l'association sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil; c) le secrétariat. Le conseil se compose de 15 à 20 membres, de nationalité suisse. Le conseil désigne dans son sein un président, deux vice-présidents et un trésorier qui, avec le directeur, forment le bureau du conseil. L'association est valablement engagée par la signature collective de deux membres du bureau du conseil. Le bureau du conseil est actuellement composé de: Emile L'Huillier, président, négociant, de Genève, à Chêne-Bourg; Robert Julliard, vice-président (inscrit jusqu'ici comme président); Albert Pictet, vice-président (inscrit); James Véron, trésorier, expéditeur, de St-Imier (Berne) et Genève, à Genève, et Robert Jouvot, directeur (inscrit jusqu'ici comme secrétaire-général). Edouard Steinmetz, ancien vice-président, est radié et ses pouvoirs éteints. Bureaux de l'association: rue Petitot 8.

2 mai. Union des épiciers détaillants du canton de Genève, société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 19 mars 1928, page 543). Lucien Poinso, négociant, de nationalité française, à Carouge, et René-Ami Giauque, négociant, de Neuchâtel et Prêles (Berne), à Genève, ont été nommés membres du comité. En outre, Lucien Poinso, susqualifié, a été nommé vice-président, signant collectivement avec le secrétaire ou le trésorier. Les anciens membres du comité Ferdinand Jeanneret, vice-président, et Louis-François Gojon, sont radiés et les pouvoirs du premier sont éteints.

2 mai. Union Coopérative Immobilière U. C. I., société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 avril 1934, page 861). Edouard Kunzler, notaire, de et à Genève, et Walter Mareuad, industriel, de et à Berne, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

Atelier de couture. — 2 mai. La maison Marguerite Vuille, confection de lingerie fine, à Genève (F. o. s. du c. du 22 octobre 1919, page 1857) indique comme genre d'affaires actuel: Atelier de couture.

2 mai. La Société anonyme des Minoteries de Plainpalais, établie à Genève (F. o. s. du c. du 8 juin 1934, page 1564), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Gustave Delieutraz, président (inscrit jusqu'ici comme secrétaire); Louis Bourgeois (inscrit) nommé secrétaire; formant le bureau du conseil; Etienne Bugnion (inscrit jusqu'ici comme président); Charles Salb, boulanger, de et à Genève, et Marc Raymond, boulanger, de Jussy, à Jussy. Les membres du bureau signent collectivement à deux. Les autres administrateurs signent collectivement à trois. Les pouvoirs de Louis Bourgeois et d'Etienne Bugnion sont modifiés en conséquence. Les administrateurs Félix Fournier et Lucien Viquerat sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Hôtel, etc. — 3 mai. La maison Nantermod, à Genève (F. o. s. du c. du 20 septembre 1932, page 2239), a remis l'exploitation de l'Hôtel Cornavin n° 33, Bd. James Fazy et ne conserve que l'exploitation de l'Hôtel Bellevue n° 37, Quai Wilson et d'une pension d'étrangers, à l'enseigne «British Pension», 26, Bd. des Philosophes.

Transports, etc. — 3 mai. Le chef de la maison Jean Riotton, à Genève, est Jean-François Riotton, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Adèle-Isaline-Louise née Guignard. Entreprise de transports et déménagements. Rue Lombard 7.

Fournitures industrielles. — 3 mai. Le chef de la maison Paul Dufour, à Genève, est Paul-Emile Dufour, de Châtellard-Montreux (Vaud), domicilié à Genève. Commerce et représentation de fournitures industrielles, Quai des Arénies 6.

Vêtements de travail, etc. — 3 mai. Henri Dreux Société Anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 18 mai 1933, page 1197). L'administrateur Louis Pétrier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Bouchons de liège, etc. — 3 mai. F. Magnoni et Cie, manufacture et commerce de bouchons de liège et articles de cave, société en nom collectif à Carouge (F. o. s. du c. du 15 juillet 1933, page 1734). L'associé Guillermo Sanner Wenzel s'est retiré de la maison, dès le 30 avril 1935, il est en conséquence radié.

3 mai. Société Immobilière Carania, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 17 août 1933, page 1983). Le conseil d'administration est actuellement composé de René Landry, président, sous-directeur, des Verrières (Neuchâtel), à Genève, et Marius Sandoz, fondé de pouvoir, de et à Genève, lesquels signent individuellement. L'administrateur Louis-Albert Goy, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Hesse 18 (bureaux de la Banque d'Escompte Suisse).

3 mai. Société Immobilière rue Diday, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 mars 1931, page 475). Le conseil d'administration est actuellement composé d'Emile Ernst (inscrit), président; Marc d'Espine (inscrit), secrétaire, et René Landry, sous-directeur, des Verrières (Neuchâtel), à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Pierre Lombard, dont les fonctions ont pris fin, est radié et ses pouvoirs éteints.

Boucherie. — 3 mai. Inscription d'office faite par le préposé en vertu de l'art. 26, al. 2, du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce du 6 mai 1890:

Le chef de la maison Marthe Jacot, à Carouge, est Marthe-Thérèse Jacot, née Sommer, de Denens (Vaud), domiciliée à Carouge. Boucherie. Place du Rondeau 3.

3 mai. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 15 mars 1935, il a été constitué sous la dénomination de **Société de Transactions et de Gérances Immobilières et Mobilières**, une société anonyme ayant pour objet toutes opérations et transactions mobilières ou immobilières de gérance ou d'administration. Elle pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes affaires financières, le tout hors du canton de Genève, dans lequel elle ne fera aucune opération. Le siège de la société est fixé à Thônex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 25,000, divisé en 250 actions de fr. 100 chacune. Les actions sont nominatives. Il est créé 50 parts de fondateurs, au porteur, sans valeur nominale, lesquelles seront remises aux souscripteurs d'actions à raison d'une part de fondateur pour cinq actions. Toute publication émanant de la société aura lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 7 membres. Le conseil est composé de 5 membres, en les personnes de Raymond Picard, directeur de banque, de nationalité française, à Paris; Léon Gouy, avocat, de Genève, à Thônex; Paul-Louis-Marcel Courteille, sans profession, de nationalité française, à Vincennes (Seine, France); Ernest Balleydier, agent immobilier, de Bardonnex, à Carouge, et Maurice Gouy, expert-comptable, de Genève, à Thônex. Le conseil d'administration détermine les personnes qui sont autorisées à signer au nom de la société. Le conseil a désigné comme président Raymond Picard et comme secrétaire Léon Gouy et a décidé que la société serait valablement engagée par la signature individuelle de son président ou de son secrétaire. Siège social: Fossard (Thônex), chez l'administrateur Léon Gouy.

3 mai. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Jeandin, notaire, à Genève, le 1^{er} mai 1935, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière rue François Perréard N° 22**, une société anonyme qui a pour objet l'acquisition, l'exploitation et éventuellement la vente de tous immeubles situés dans le canton de Genève et notamment l'acquisition d'un terrain situé sur la commune de Chêne-Bourg, Rue François Perréard n° 22, comprenant la sous-parcelle 2805 B avec les bâtiments n° 214, 211 ter et 211 bis, propriété de la société Randon-Friedrich S.A. pour le prix de fr. 60,000. Le siège de la société est à Chêne-Bourg. Sa durée n'est pas limitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 100 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications auront lieu dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers la société sera engagée par la signature d'un administrateur. Le conseil d'administration est composé de Victor Randon, président, industriel, de Genève, à Chêne-Bougeries, et Paul Randon, secrétaire, industriel, de Genève, à Coligny. Adresse de la société: Rue François Perréard 22 (Bureau de Victor Randon).

3 mai. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. Epicierie, etc. — Rolf Demole, commerce d'épicerie, laiterie, primeurs et charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1933, page 2829).

2. Vins, etc. — Bochatay Isaac, commerce de vins et spiritueux, à Genève (F. o. s. du c. du 13 mars 1934, page 666).

3. Films cinématographiques, etc. — Cinfilm S. A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 août 1934, page 2253).

4. Articles de toilette. — Esmay S. A., société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 mars 1935, page 773).

II. Besondere Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

1935. 3 mai. John-Maurice Perret, ouvrier boucher, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 janvier 1935, n° 18), fait inscrire que son domicile actuel est Rue Léopold Robert 26.

3 mai. Nicodème Stauffer, électricien, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 1^{er} avril 1932, n° 73), fait inscrire que son domicile actuel est Rue du Crêt 14.

Eldg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85601. Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1934, 15 Uhr.
L. Lechner, Schützenstrasse 31, Berlin SW 68 (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Puder, Schminke und Parfümerien.

Lechner

Nr. 85602. Hinterlegungsdatum: 12. Februar 1935, 18 1/2 Uhr.
Daggett & Ramsdell, No. 2, Park Avenue, New-York (Ver. St. v. Amerika)
Fabrik- und Handelsmarke.

Leere Kompaktpuder-Behälter, Lippenstifthalter und Augenbrauenstifthalter, alle aus unedlem Metall.

Daggett & Ramsdell

Nr. 85603. Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1935, 12 Uhr.
Ingersoll, Limited, 223/227, St. John Street, Clerkenwell, London E. C. 1, Grossbritannien. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Wanduhren.

INGERSOLL

Nr. 85604. Hinterlegungsdatum: 11. März 1935, 10 1/2 Uhr.
Kuhn & Blattner, Schwab. Gmünd (Deutschland). — Fabrikmarke.

Edelmetalle, Gold- und Platinwaren.



Nr. 85605. Hinterlegungsdatum: 12. März 1935, 12 Uhr.
Rudolf Lüthi-Scheidegger, Konditorei, Huttwil (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Gebäck (Biber).



Nr. 85606. Hinterlegungsdatum: 13. März 1935, 18 Uhr.
Rudolf Egli, Rheinfelden (Schweiz). — Handelsmarke.

Fahrräder schweizerischer Provenienz.



Farbenausführung: Silber, weiss, blau.

Nr. 85607. Hinterlegungsdatum: 15. März 1935, 17 Uhr.
J. Frieden & Cie., Kramgasse 79, Bern (Schweiz). — Fabrikmarke.
Gold- und Silberschmiedewaren und Ersatzwaren für solche.

J.F.

Nr. 85608. Hinterlegungsdatum: 22. März 1935, 10 1/4 Uhr.
C. F. Taylor & Co., Limited, Lower Holme Mills, Otley Road, Shipley (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kammwollgarne.



Nr. 85609. Hinterlegungsdatum: 26. März 1935, 11 Uhr.
Konr. Schaer-Kraft, Romanshonerstrasse 12, Arbon (Schweiz).
Fabrikmarke.

Automatischer Gläser-Spülapparat.



Nr. 85610. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 18 Uhr.
Mineralquelle Eglsau Aktiengesellschaft, Untergasse, Eglsau (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Mineral-Wasser und milchhaltige alkoholfreie Getränke.

MILAIT

Nr. 85611. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 18 Uhr.
Mineralquelle Eglsau Aktiengesellschaft, Untergasse, Eglsau (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Mineral-Wasser und alkoholfreie Getränke.

MIMO

Nr. 85612. Hinterlegungsdatum: 27. März 1935, 18 Uhr.
Mineralquelle Eglsau Aktiengesellschaft, Untergasse, Eglsau (Schweiz).
Produktions- und Handelsmarke.

Mineral-Wasser und alkoholfreie Getränke.

MIRA

Nr. 85613. Hinterlegungsdatum: 1. April 1935, 12 Uhr.
Brütsch & Co., St. Leonhardstrasse 4, St. Gallen C. (Schweiz).
Handelsmarke.

Nähmasehinen.



Nr. 85614. Hinterlegungsdatum: 2. April 1935, 19 Uhr.
Saponificio Locarno S. A. (Savonnerie Locarno S. A.) (Seifenfabrik Locarno A. G.), Locarno (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Seife, Putzpulver.

RADIUM

Nr. 85615. Date de dépôt: 3 avril 1935, 4 h.
A. Th. Gallard, Territet-Planches (Suisse). — Marque de fabrique.

Comprimés médicaux.

Calmalgine

Nr. 85616. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie; Parfümerien
(einschliesslich Toilette-Artikel, Zahn- und Haarpräparate und parfümierte
Seife).

REGESAN

Nr. 85617. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilkräftige Pastillen für Menschen bei Hals- und Brustleiden.

MELOIDS

Nr. 85618. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Heilkräftige Pastillen für Menschen bei Hals- und Brustleiden.

FORMELOIDS

Nr. 85619. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie.

REGOIDS

Nr. 85620. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie.

PEDOIDS

Nr. 85621. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie.

ASTMOIDS

Nr. 85622. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie.

FORMOIDS

Nr. 85623. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Substanzen gebraucht in Medizin und Pharmacie.

REGEPYRIN

Nr. 85624. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 10¼ Uhr.
Boots Pure Drug Company, Limited, 37, Station Street, Nottingham
(Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Parfümerien (einschliesslich Toiletteartikel, Zahn- und Haarpräparate und
parfümierte Seife).

REGEFRICE

Nr. 85625. Hinterlegungsdatum: 6. April 1935, 12 Uhr.
Hektor Fridolin Bäruss, Anton Graffstrasse 25, Winterthur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Seharnierverschlüsse aller Art.



Nr. 85626. Hinterlegungsdatum: 8. April 1935, 15 Uhr.
Loewe & Co., Münchensteinerstrasse 268, Basel (Schweiz).
Handelsmarke.

Schmieröle und Schmierfette aller Art.

Zero Carter

Nr. 85627. Hinterlegungsdatum: 9. April 1935, 14½ Uhr.
Baur Söhne, Reinwil am See (Schweiz). — Fabrikmarke.

Tabakfabrikate aller Art.



Nr. 85628. Hinterlegungsdatum: 9. April 1935, 10 Uhr.
Gebr. Villiger, Kreuzplatz 10, Zürich 7 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Glarner Zieger mit Butter.



Nr. 85629. Date de dépôt: 12 avril 1935, 19 h.
Les fils de Etienne Hofmann, Viaduc 23, Bienne (Suisse).
Marque de fabrique.

Ressorts de montres.

DUROBER

Nr. 85630. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 12¼ Uhr.
Max Plön, Klaraplatz 3, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Waren-
angabe der Marke Nr. 73996. Die Schutzfrist aus der Erneuerung
läuft vom 13. April 1935 an.

Geräte für die Fussbodenpflege, Entstaubungsgeräte, Schrubber, Besen,
Hämmer, Stahlspäne, Bodenwische, Bodenbeizen, flüssige Reinigungsmittel
für den Haushalt, staubbindende, staublösende, staubverhütende Mittel,
Seifenprodukte, chemisch-technische Produkte.

PECO

Nr. 85631. Hinterlegungsdatum: 13. April 1935, 12 Uhr.
Einkaufsgenossenschaft des Schweizerischen Konditorenverbandes, Mar-
garethenstrasse 89, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Bleischmierrmittel.

EGRA

Nr. 85632. Hinterlegungsdatum: 15. April 1935, 20 Uhr.
Dr. Hans Ziegler, Dufourstrasse 15, Zollikon bei Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vervielfältigungsapparate und Einrichtungen an Schreibmaschinen zur
Herstellung von Kopien.

ORICOP

Nr. 85633. Hinterlegungsdatum: 17. April 1935, 18½ Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Zucker, Kakao, Reis und sonstige Kolonialwaren, Kaffee-Ersatzmittel und -Zusätze, Malzkaffee, Hafer- und Bananenkakao, Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form, Gries, Mehl, Kindermehl, diätetische Nahrungsmittel, Hefe, Back-, Crème-, Glacé-, Pudding- und Suppenpulver, Suppeneinlagen und -Würzen, Vanillezucker, Teigwaren, gewöhnliches und feines Backwerk, Zuckerwerk, Naschwerk, Bienen- und Kunsthonig, Sirup, Eingemachtes, flüssige und eingedickte Fruchtsäfte (Gelées und Pasten). Fruchtessenzen und andere mit Früchten oder Fruchtroma hergestellte Erzeugnisse. Hustenpastillen, glasierte Früchte, Dunst- und Dörrobst, Fleisch- und Gemüsekonserven. Feinkost, Gewürze, Essig, Senf, Tunken. Kondensierte und Trockenmilch, Eier, Butter, Käse, Margarine und andere feste und flüssige Speisefette. Futtermittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.



Farbengebung: rot, gelb, blau, weiss.

Nr. 85634. Hinterlegungsdatum: 17. April 1935, 18½ Uhr.
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee, Tee, Zucker, Kakao, Reis und sonstige Kolonialwaren, Kaffee-Ersatzmittel und -Zusätze, Malzkaffee, Hafer- und Bananenkakao, Schokoladen jeder Art und Zusammensetzung und in beliebiger Form, Gries, Mehl, Kindermehl, diätetische Nahrungsmittel, Hefe, Back-, Crème-, Glacé-, Pudding- und Suppenpulver, Suppeneinlagen und -Würzen, Vanillezucker, Teigwaren, gewöhnliches und feines Backwerk, Zuckerwerk, Naschwerk, Bienen- und Kunsthonig, Sirup, Eingemachtes, flüssige und eingedickte Fruchtsäfte (Gelées und Pasten). Fruchtessenzen und andere mit Früchten oder Fruchtroma hergestellte Erzeugnisse. Hustenpastillen, glasierte Früchte, Dunst- und Dörrobst, Fleisch- und Gemüsekonserven. Feinkost, Gewürze, Essig, Senf, Tunken. Kondensierte und Trockenmilch, Eier, Butter, Käse, Margarine und andere feste und flüssige Speisefette. Futtermittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.



Farbengebung: rot, weiss, blau, gelb.

Nr. 85635. Date de dépôt: 18 avril 1935, 16¼ h.
Dr. A. Wander, Société Anonyme, Berne (Suisse).
Marque de fabrique.

Médicaments, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, préparations et drogues pharmaceutiques; préparations alimentaires diététiques; produits cosmétiques.

INTENSYL

Nr. 85636. Hinterlegungsdatum: 20. April 1935, 13 Uhr.
Willi Maler Kommanditgesellschaft, Schwenningen a. N. (Deutschland),
Fabrikation und Handel.

Radiumleuchtmassen.



Nr. 85637. Hinterlegungsdatum: 23. April 1935, 19 Uhr.
Fritz Dimmler, Zürcher-Füllhalter-Fabrik, Mühlebachstrasse 17,
Zürich 8 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Füllfederhalter, Gold-Schreibfedern, Füllbleistifte, Füllflaschen, Füllhalterklammern (clips), Bleistifte, Radiergummi, Bleistiftspitzmaschinen, Metall-Lineale, Schreibargaturen, Löcher.

Monte Rosa

Nr. 85638. Hinterlegungsdatum: 23. April 1935, 19 Uhr.
Bally-Schuhfabriken Aktiengesellschaft, Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren.

BALLY

Lidoflex

Nr. 85639. Date de dépôt: 16 avril 1935, 20 h.
Monbijou A. G. — Monbijou S. A., Viaduktstrasse 10, Bâle (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Articles de bijouterie en tous genres.



Nr. 85640. Hinterlegungsdatum: 25. April 1935, 17 Uhr.
Gebr. Kurth Aktiengesellschaft Uhrenfabrik Grana, Grenchen (Schweiz).
Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter
Warenangabe der Marke Nr. 59058 von Kurth frères, fabrique d'hor-
logerie Grana, Grenchen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft
vom 25. April 1935 an.

Uhren, Uhrwerke, Uhrschalen und Etuis.

FATIME

Uebertragungen — Transmissions

Nr. 55135. — Planters' Products, Limited (jetzt Vitaliments Limited),
London (Grossbritannien). — Uebertragung an: A. C. Fincken & Com-
pany, 197, Great Portland Street, London (Grossbritannien). — Ein-
getragen am 27. April 1935.

Nr. 75078, 79165, 79166. — Gutag A. G. in Olten — früher in Basel —
Schweiz. — Uebertragung an: Walter Haas & Co., Freiestrasse 22,
Frauenfeld (Schweiz). — Eingetragen am 26. April 1935.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Oktober 1914 eingetragene und im April 1935 gelöschte Marken
Marques enregistrées en octobre 1914 et radiées en avril 1935

- Nr. 36180. — Deutsche Kabelwerke A. G., Berlin.
- » 36182/84. — Twyford, Ltd. Hanley.
 - » 36186/87, 36212, 36263. — Berna Watch Co., St. Imier.
 - » 36188. — Vogt & Co., Reinach.
 - » 36207/08. — F. Schürch & Co., Solothurn.
 - » 36210/11. — Duncan Gilmour & Co. Ltd., Sheffield.
 - » 36214/15. — International Harvester Co. A. G. Zürich.
 - » 36216. — Théophile Cuénod, Nyon.
 - » 36219. — L. Debarge, Genève.
 - » 36220. — Freiherrlich von Tucher'sche Brauerei A. G., Nürnberg.
 - » 36221. — Asphalt-Emulsion A. G., Zürich.
 - » 36223. — Wm. Edge & Sons Ltd., Bolton.
 - » 36225. — Vve. de Louis Goering, La Chaux-de-Fonds.
 - » 36232. — Chocolats et Cacaos Favarger S. A., Versoix.
 - » 36236. — Auto Wheels Ltd., London.
 - » 36237/39. — The Vitagraph Co. Ltd., London.
 - » 36240. — Farmacista Casellini, Bieng & Co., Chiasso.
 - » 36242. — F. Berthoud-Grauwiler, succ. de E. Alfred Juvet, Fleurier.
 - » 36243. — Deutsche Maschinenbau- & Vertriebs-G. m. b. H., Berlin.
 - » 36244. — Uhrenfabrik Büren A. G., Büren a. A.
 - » 36245. — Aspasia A. G., Seifen- & Parfümeriefabrik, Winterthur.
 - » 36246. — Zellstofffabrik Waldhof, Waldhof b. Mannheim.
 - » 36253. — A. Baehmann, Luzern.
 - » 36256. — Franz Josef Nussbaumer, Zug.
 - » 36257. — Alb. Chanal, Genève.
 - » 36259. — Chemische & Kerzenfabrik Horw, C. H. Meyer, Horw.
 - » 36264. — G. Reyboubet, Genève.
 - » 36265/66. — Margareta Rusch, Basel.

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel**Bilanz per 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Immobilien und Mobilien sämtlicher Werke	7,868,803	47	Aktienkapital	20,000,000	—
Diverse Beteiligungen	9,017,110	—	Reservefonds	5,004,911	80
Warenvorräte	17,397,978	09	Obligationenkapital	5,000,000	—
Debitoren und Banken	41,922,416	61	Kreditoren	49,337,492	35
Wertschriften, Wechsel, Kassa	8,717,262	42	Nicht eingelöste Obligationen- und Dividendencoupons	32,836	—
Kautionen Fr. 970,816.30			Kautionen Fr. 970.816.30		
(A. G. 77)			Gewinn- und Verlust-Konto	5,548,330	44
	84,923,570	59		84,923,570	59
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1934					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Generalunkosten	4,950,935	52	Saldo vortrag vom 31. Dezember 1933	360,319	47
Zinsen	349,498	78	Ertrag des Warenkontos sämtlicher Werke sowie der		
Gewinn einschliesslich Saldo vom Vorjahre	5,548,330	44	diversen Beteiligungen	10,483,445	27
	10,848,764	74		10,848,764	74

Continentrale Elektrizitäts-Union A.-G., Basel**Bilanz per 31. Dezember 1934**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Bankendebitoren auf Sicht	734,521	76	Obligationen-Anleihen	25,000,000	—
Andere Bankendebitoren	850,000	—	Sonstige Passiven und Rücklagen	764,711	—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	26,843,846	04	Aktienkapital	20,000,000	—
Wertschriften	17,875,250	—	Reserven	280,000	—
Sonstige Aktiven (Transitorisches Konto)	950,916	93	Gewinn- und Verlust-Rechnung:		
			Jahresergebnis 1934	868,441	24
			Saldo-Vortrag 1933	346,382	49
	47,259,534	73		47,259,534	73
Soll			Haben		
Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1934					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Passiv-Zinsen	1,500,000	—	Saldo-Vortrag von 1933	346,382	49
Gesellschaftsbehörden und Personal	31,563	95	Aktiv-Zinsen	1,381,651	06
Geschäfts- und Bureaukosten	20,409	24	Ertrag der Wertschriften	1,432,399	94
Steuern und Abgaben	92,374	50			
Abschreibungen und Rücklagen	301,262	07			
Reingewinn:			(A. G. 73)		
Jahresergebnis 1934	868,441	24			
Saldo-Vortrag 1933	346,382	49			
	3,160,433	49		3,160,433	49

Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, Neuhausen**Bilanz per 31. Dezember 1934**

(genehmigt von der Generalversammlung vom 16. April 1935)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Fabrikationsanlagen Nettowert	20,355,524	15	Aktienkapital: Stammaktien	60,000,000	—
Beteiligungen Nettowert	59,197,501	90	Prioritätsaktien	6,000,000	—
Debitoren	11,665,347	31	Reservefonds	6,600,000	—
Wertschriften	12,077,737	50	Spezialreserve	4,779,593	35
Kassa und Wechsel	1,391,532	06	Reserve aus Agio der Aktienemission 1929	10,000,000	—
Bankguthaben	9,713,289	57	Pensions- und Unterstützungsfonds	890,500	15
Vorräte an Rohmaterialien	1,648,258	88	Obligationenkapital	25,000,000	—
Vorräte an Fabrikaten	4,556,979	60	Kreditoren	3,204,082	98
	120,606,230	97	Rückstellung für Steuern	350,000	—
Soll			Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	3,781,994	49
				120,606,230	97
Gewinn- und Verlust-Rechnung auf den 31. Dezember 1934			Haben		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Allgemeine Unkosten	2,688,753	36	Saldo-Vortrag ab 1933	147,073	—
Steuern	1,098,784	10	Betriebsgewinn	5,501,196	39
Passivzinsen	1,343,082	80	Ertrag aus Wertschriften und Zinsen	1,018,003	50
Amortisationen 1934	1,268,057	38	Ertrag aus Beteiligungen	3,420,195	34
Für Notstands- und Wohlfahrtszwecke	20,000	—	Ertrag der Liegenschaften	114,203	90
Saldo: Vortrag ab 1933	147,073	—			
Reingewinn 1934	3,634,921	49	(A. G. 82)		
	10,200,672	13		10,200,672	13

Durand & Huguenin S. A., Bâle**Bilan au 31 décembre 1934** (approuvé par l'assemblée générale du 30 avril 1935)

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Compte immeubles et terrains, matériel et économat	1,160,027	35	Compte capital actions	2,000,000	—
Compte titres, traites et remises et caisse	69,378	61	8000 actions à nom. fr. 250		
Compte débiteurs	1,519,567	32	Compte capital obligations	1,000,000	—
Existences en marchandises au 31. XII. 1934	3,325,346	—	1000 obligations 5 % à fr. 1000		
(A. G. 79)			Compte réserve	500,000	—
			Compte fonds de prévoyance	200,000	—
			Compte intérêts d'obligations	14,050	—
			1 C. n° 6, 5 C. n° 7 et 553 C. n° 8 non présentés		
			à l'encaissement		
			Compte de dividende:		
			5 C. n° 13, 5 C. n° 14 et 34 C. n° 15 non présentés		
			à l'encaissement	1,232	50
			10 % dividende sur fr. 2,000,000	200,000	95
			Compte caisse de pension du personnel	329,200	95
			Compte caisse de retraite des ouvriers	100,000	—
			Compte créanciers et tantièmes	1,721,232	03
			Compte profits et pertes, solde à nouveau	8,603	80
	6,074,319	28		6,074,319	28
Doit			Avoir		
Compte de profits et pertes au 31 décembre 1934					
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
*Frais totaux	2,048,582	79	Report du solde 1933	15,573	02
Bénéfice net de l'exercice	386,353	33	Compte fabrication, report de ce compte	2,434,936	12
Report du solde 1933	15,573	02			
	2,450,509	14		2,450,509	14

Société de l'Industrie des Hôtels, Genève**Bilan au 31 décembre 1934**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Hôtel de la Métropole, compte immobilier (assuré fr. 2,000,000)	1,593,904	50	Capital	1,300,000	—
Propriété des Pâquis (bâtiments assurés fr. 350,000)	300,000	—	Compte de réserve	236,436	30
Hôtel de la Métropole, compte mobilier	350,000	—	Caisse d'épargne, compte emprunt	800,000	—
Banque	19,133	95	Cranciers divers	500	—
Compte titres	1	—	Intérêts et escomptes	1,888	90
Compte omnibus automobile	1	—	Dividendes non payés	283	85
Hôtel de la Métropole, compte exploitation	76,068	60			
	2,339,109	05		2,339,109	05
Débit			Crédit		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Perte d'exploitation de l'Hôtel de la Métropole	43,839	20	Report de l'exercice précédent	4,386	05
Frais généraux	12,303	50	Compte loyers	5,276	75
Intérêts et escomptes	35,316	70	Dividendes perimés	36	50
Amortissements s. propriété des Pâquis	94,743	30	Prélèvement s. compte de réserve	338,563	70
» s. mobilier	78,963	50			
» s. installations spéciales	80,000	—			
» s. titres	775	—			
» s. omnibus automobile	499	—			
» s. magasin général	1,821	80			
» s. créances anciennes	1	—			
	348,263	—		348,263	—

Caisse Hypothécaire du Canton de Fribourg**Bilan au 31 décembre 1934**

(avant la répartition du bénéfice et approuvé par l'assemblée des actionnaires du 25 février 1935)

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse	9,665	90	Capital	6,000,000	—
Chèques postaux	38,350	95	Cédulas, obligations et bons de caisse	27,148,514	60
Banques à vue	739,633	05	Obligations à long terme	9,221,500	—
Banques à terme	195,422	—	Comptes-courants créanciers	695,656	10
Obligations hypothécaires	44,367,422	05	Comptes-courants garantie	25,000	—
Comptes-courants débiteurs	36,256	30	Dépôts à terme	158,468	70
Comptes-courants garantie	25,000	—	Carnets d'épargne	1,798,813	20
Titres et créances	2,283,144	—	Acomptes (sur annuités)	129,320	50
Immeubles	78,000	—	Dividendes impayés	2,697	20
Bâtiment de la caisse	70,000	—	Caisse de retraites et de pensions	272,780	80
Mobilier	1	—	Intérêts passifs courus	758,565	20
Intérêts actifs courus	1,828,920	85	Réserve statutaire	200,000	—
	49,671,816	10	Réserve supplémentaire	2,570,000	—
			Réserve pour conversion (emprunt)	130,000	—
			Réserve pour timbre fédéral sur capital-actions	35,000	—
			Profits et pertes	522,499	80
				49,671,816	10
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Administration	76,529	10	Solde	115,203	90
Impôts	82,272	70	Recettes diverses	5,282	95
Dons et subsides	2,545	—	Location du bâtiment	6,550	—
Frais divers	21,304	35	Intérêts actifs	2,211,811	20
Location des locaux de la caisse	4,000	—			
Moins-valeur sur titres et créances	11,261	15			
Amortisation sur compte immeubles	20,953	85			
Intérêts passifs	1,597,482	10			
Bénéfice	522,499	80			
	2,338,848	05		2,338,848	05

Société Financière Suisse-Américaine, Genève**Bilan au 31 décembre 1934**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Actionnaires, capital non versé	3,300,000	—	Capital	13,750,000	—
Portefeuille de titres	2,132,489	—	Réserve	251,267	65
Différence d'évaluation	10,267,798	70	Emprunt 4% de 1909, solde en circulation	927,500	—
Comptes d'ordre	765,000	—	Compte avance	750,000	—
			Coupons arriérés	990	—
			Provision pour intérêts courus au 31 décembre 1934 sur emprunts	14,466	60
			Cranciers	6,063	45
			Comptes d'ordre	765,000	—
	16,465,287	70		16,465,287	70
Doit			Avoir		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Intérêts et commissions payés	85,890	40	Intérêts et commissions perçus	100,683	15
Frais généraux	15,953	15	Bénéfice sur valeurs et syndicats	16,281	40
Impôts	20,156	40	Pertes de l'exercice, viré au compte Différence d'évaluation	5,032	40
	121,999	95		121,999	95

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Kreditkassen mit Warlezeit**

(Mitteilung des eidg. Aufsichtsamtes für Kreditkassen mit Warlezeit.)

Die eidgenössische Aufsichtskommission für Kreditkassen mit Warlezeit hat gestützt auf Art. 67, Abs. 1, der bundesrätlichen Verordnung vom 5. Februar 1935 folgenden Unternehmungen die vorläufige Bewilligung zur Weiterführung des Betriebes erteilt:

- Dakred, Darlehens-Kreditgenossenschaft, Zürich, Löwenstrasse 1;
 Habal, Hypotheken-Ablösungs- und Baukredit A.G. Luzern, Pilatusstrasse 28;
 Spadag A.G., Basel, Greifengasse 36;
 Kreditgenossenschaft der Baufreunde, Börsenstrasse 21, Zürich.
 Unter Kontrolle des eidgenössischen Aufsichtsamtes wird ausserdem zurzeit liquidiert:
 Lenag, Liegenschaften-Entschuldungs A.G., Talstrasse 11, Zürich.
 Vergl. auch Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 85 vom 11. April 1935.
 107. 9. 5. 35.

Australischer Bund**Aufhebung des Zollzuschlages für gewisse Waren**

Laut einer Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Sydney ist auf Grund der Zollorder Nrn. 35/70 der noch auf nachstehenden Waren anwendbare Zollzuschlag von 50 % des Zollbetrages mit Wirkung ab 1. März 1935 aufgehoben worden:

(Vergl. auch Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 72 vom 27.3.33 und Nr. 291 vom 12.12.33).

- Pos. 309 Galanteriewaren
 Pos. 310 Sportgeräte, Fischereigeräte, Spielzeug
 Pos. 314 Juwellerwaren, gemeinhin als Dublégold bekannt; unechte Juwellerwaren
 Pos. 315 Juwellerwaren a. n. l., ganz oder teilweise aus Silber oder Gold
 Pos. 316 Nachgeahmte Edelsteine
 Pos. 330 Gummi- und Wasserstiefel
 107. 9. 5. 35.

France

Décret modifiant les droits de douane sur les œufs.

Le Journal officiel du 30 a publié le décret ci-après, en date du 28 avril:
Le Président de la République française,
Vu la loi du 11 janvier 1892 sur le tarif des douanes et les textes subséquents;

Vu la loi du 29 décembre 1934 donnant au Gouvernement le pouvoir de modifier, par décret, le tarif douanier;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre de l'agriculture, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des affaires étrangères, du ministre des colonies et du ministre des finances,

Le conseil des ministres entendu,

Décrète:

Art. 1^{er}. Le tableau A du tarif douanier est modifié ainsi qu'il suit:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unités de perception	Tarifs généraux francs	minimum francs
34	Oeufs de volailles, d'oiseaux et de gibier:			
A.	En coquilles, frais ou conservés par le froid ou par tout autre procédé licite . . .	100 kg	160.—	80.—
B.	Blancs d'œufs ou albumine:			
	Liquides, en morceaux ou en poudre, impropres aux usages alimentaires et préalablement dénaturés aux frais des importateurs suivant les procédés déterminés par l'administration . . .	—	Exempts	Exempts
	Autres:			
	En morceaux ou en poudre . . .	—	800.—	400.—
	Autres . . .	—	160.—	80.—
C.	Jaunes d'œufs:			
	Non sucrés:			
	Liquides, en morceaux ou en poudre, impropres aux usages alimentaires et préalablement dénaturés, aux frais des importateurs, suivant les procédés déterminés par l'administration . . .	—	Exempts	Exempts
	Autres:			
	En morceaux ou en poudre . . .	—	350.—	175.—
	Autres . . .	—	160.—	80.—
	Sucrés:			
	En morceaux ou en poudre . . .	—	(1) 350.—	(1) 175.—
	Autres . . .	—	(1) 160.—	(1) 80.—
D.	Oeufs complets (blanc et jaune):			
	Non sucrés:			
	En morceaux ou en poudre . . .	—	500.—	250.—
	Autres . . .	—	160.—	80.—
	Sucrés:			
	En morceaux ou en poudre . . .	—	(1) 500.—	(1) 250.—
	Autres . . .	—	(1) 160.—	(1) 80.—

(1) A percevoir, en sus, par 100 kg et cumulativement avec le droit de douane, la taxe intérieure et la taxe de raffinage, sur un poids forfaitaire de 7 kg de sucre, sur les produits acquittant les droits de douane au poids brut, et sur un poids forfaitaire de 8 kg, sur les produits acquittant les droits de douane au poids net.

Art. 2. Seront toutefois admises aux conditions du tarif antérieur, les marchandises que l'on justifiera, selon les modalités prévues à l'article 11 des lois de douane codifiées, avoir été expédiées directement pour la France avant la date d'insertion du présent décret au Journal officiel, et qui seront déclarées pour la consommation, sans avoir été placées en entrepôt ou constituées en dépôt.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des affaires étrangères, le ministre des colonies et le ministre des finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 107. 9. 5. 35.

France

Taxes auxquelles sont assujettis les importateurs d'œufs et de leurs dérivés.

Le Journal officiel du 30 a publié le décret ci-après, en date du 28 avril:
Le Président de la République française,
Vu l'article 56 de la loi du 28 février 1933;
Vu l'article 41 de la loi du 24 décembre 1934;

Vu les décrets des 12 mai et 23 décembre 1933 portant fixation du taux des taxes auxquelles sont assujettis les importateurs de certaines marchandises agricoles contingentes;

Sur le rapport du président du conseil, du ministre des finances, du ministre de l'agriculture, du ministre du commerce et de l'industrie, du ministre des colonies et du ministre des affaires étrangères,

Décrète:

Art. 1^{er}. Les taux des taxes fixées par les décrets des 12 mai et 28 décembre 1933 pour les produits ci-dessous désignés sont modifiés ainsi qu'il suit:

N° du tarif	Désignation des marchandises	Unité de perception	Taux de la taxe francs
34 A	Oeufs en coquille	100 K. B.	95.—
Ex. 34 B	Blancs d'œufs ou albumine propres aux usages alimentaires:		
	En morceaux ou en poudre	100 K. N.	330.—
	Autres	100 K. B.	140.—
Ex. 34 C	Jaunes d'œufs propres aux usages alimentaires:		
	En morceaux ou en poudre	100 K. N.	230.—
	Autres	100 K. B.	190.—
34 D	Oeufs complets (blanc et jaune):		
	En morceaux ou en poudre	100 K. N.	230.—
	Autres	100 K. B.	190.—

Art. 2. Les importateurs qui présenteront à l'importation des œufs et des produits d'œufs (n° 34 du tarif), admis à bénéficier des dispositions transitoires prévues à l'article 2 du décret du 28 avril 1935 portant relèvement des droits de douane sur les produits de l'espèce, continueront à acquitter les taxes aux taux fixés par les décrets des 12 mai et 28 décembre 1933.

Art. 3. Le président du conseil, le ministre des finances, le ministre de l'agriculture, le ministre du commerce et de l'industrie, le ministre des colonies, le ministre des affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret. 107. 9. 5. 35.

Palästina — Zolltarifänderungen

Laut einer Mitteilung unseres Konsulats in Jaffa sind gemäss einer Verfügung vom 18. April 1935 der Palästinsischen Mandatsregierung mit sofortiger Wirkung folgende Zolltarifänderungen in Kraft getreten:

Tarif-Nr.	Warengattung	Masse	bisheriger Zoll Mils	neuer Zoll Mils
67	Zigarren	kg	1000.—	2000.—
79	Roikaffee	kg	15.—	10.—
106 A	Reissverschüsse aus Metall	p. Meter	15.—	30.—
178	Motorräder und Zubehöriteile	v. Wert	25 %	25 %
179	(i) Automobile, Autobusse, Lastwagen und Lieferwagen	kg	25 %	40.—
179	(ii) Autobuskarosserien	kg	ad val.	60.—
179	(iii) Chassis und Traktoren	kg	ad val.	30.—
179	(io) Zubehöriteile	kg	ad val.	50.—
218 A	Blumenkohl, Gurken, Oliven eingemacht	v. Wert	12 %	25 %
230	Kartoffeln:			
(i)	vom 1. IV. bis 15. VII.	kg	1.—	3.—
(ii)	vom 16. VII. bis 31. III.	kg	1.—	1.—
269 A	Tomatensaft u. a. Tomatenerzeugnisse, eingemacht	v. Wert	12 %	25 %
271 A	Spielwaren:			
(i)	aus weichem Material, ganz oder teilweise aus Plüsch, Baumwolle, Wolle usw.	v. Wert	12 %	25 %
(ii)	andere	v. Wert	12 %	12 %
284	Reifen (und Schläuche) für mechanisch betriebene Fahrzeuge	kg	50.—	35.—
288	Vaseline	kg	10.—	frei

107. 9. 5. 35.

Roumanie — Taxes de contingentement

Le Ministère de l'Industrie et du Commerce a publié une décision relative aux taxes de contingentement. Elle a le contenu suivant:

Art. I. A partir du trimestre avril 1935, on institue une taxe d'autorisation pour toutes les marchandises contingentes, pour les devises nécessaires accordées aux étudiants à l'étranger, pour motifs de santé et aux touristes, comme suit:

- Pour les marchandises importées par les particuliers, les commerçants et industriels, dont la valeur, prix moyen, ne dépasse pas la somme de 100,000 Lei, il sera perçu une taxe fixe de 200 Lei pour chaque autorisation;
- Pour les marchandises approuvées, dont la valeur, prix moyen, dépasse la somme de 100,000 Lei, sera perçue une taxe de 2 %;
- Pour les devises accordées aux étudiants, aux malades pour soigner leur santé ainsi qu'aux touristes, il sera perçu une taxe de 100 Lei pour chaque autorisation.

Art. II.

- Les taxes prévues à l'art. I point a) et b) seront perçues par les Chambres de Commerce et d'Industrie qui seront obligées de déposer tous les 15 jours les sommes à la Banque Nationale Roumaine, dans le compte de virements 590 du Ministère de l'Industrie et du Commerce, tandis qu'un bordereau des encaissements effectués sera envoyé à la Direction de la Réglementation du commerce extérieur;
- Les taxes prévues à l'art. I point c) seront encaissées par l'intermédiaire des banques autorisées, qui rempliront les formalités indiquées au point a);
- Pour les dépenses que les Chambres de Commerce devront supporter à l'occasion de la perception et du dépôt de ces taxes, il sera accordé un boni.

Art. III. Toutes les décisions antérieures concernant les taxes d'autorisation qu'on percevait jusqu'à maintenant, sont annulées. 107. 9. 5. 35.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Anzeiger vom 7. Mai 1935 — Situation hebdomadaire au 7 mai 1935

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.		Fr.
1. Goldbestand:		1. Eigene Gelder	37,000,000.—
im Inland	1,243,124.731.—	2. Notenumlauf	1,287,215.695.—
im Ausland	94,713,143.50	3. Täg. fall. Verbindlichk.	292,389,399.23
	1,342,837,874.50	4. Sonstige Passiven	67,570,014.06
2. Golddevisen	3,293,564.36		1,684,175,108.35
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel	55,804,519.39		
Schatzanweisungen	63,265,900.—		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	32,715,000.—		
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	73,354,703.07		
Andere Lombardvorsch.	3,001,494.05		
6. Wertschriften	60,459,692.05		
7. Korrespondenten:			
im Inland	7,070,172.87		
im Ausland	24,851,263.55		
8. Sonstige Aktiven	17,515,934.94		

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.		Fr.
1. Goldbestand:		1. Eigene Gelder	37,000,000.—
im Inland	1,243,124.731.—	2. Notenumlauf	1,287,215.695.—
im Ausland	94,713,143.50	3. Täg. fall. Verbindlichk.	292,389,399.23
	1,342,837,874.50	4. Sonstige Passiven	67,570,014.06
2. Golddevisen	3,293,564.36		1,684,175,108.35
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel	55,804,519.39		
Schatzanweisungen	63,265,900.—		
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	32,715,000.—		
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	73,354,703.07		
Andere Lombardvorsch.	3,001,494.05		
6. Wertschriften	60,459,692.05		
7. Korrespondenten:			
im Inland	7,070,172.87		
im Ausland	24,851,263.55		
8. Sonstige Aktiven	17,515,934.94		

Postlebensversicherungsanstalt mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 9. Mai an — Cours de réduction des te 9 mai

Belgien Fr. 52.45; Dänemark Fr. 67.05; Deutschland Fr. 123.85; Frankreich Fr. 20.42; Italien Fr. 25.60; Japan Fr. 90.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Marokko Fr. 20.42; Niederlande Fr. 209.60; Österreich Fr. 57.85; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 77.40; Tschechoslowakei Fr. 12.98; Tunesien Fr. 20.42; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.—.

Bedeutende schweizerische Gesellschaft sucht in allen wichtigeren Städten des Landes

Generalagenten

Bedingungen: Bureau an erstklassiger Geschäfts- und juristische Kenntnisse, versiert in Geschäfts- und Bilanzsachen (persönlich oder durch Mitarbeiter). In jeder Beziehung ausgehende Persönlichkeit, Initiative und mit ausgedehnten Beziehungen - Kautions von 5-10,000 Fr. verlangt.

Aufgabenkreis: Acquisition von Kontrakten - Verwaltung der Agentur - Beratungs- und Auskunftsstelle

Interessantes Tätigkeitsgebiet (auch finanziell), für das nur absolut seriöse und ausführliche Bewerbungen mit 1a Referenzen in Betracht gezogen werden. Anmeldungen bis spätestens Ende Mai an Postfach-Transit 827, Bern. 1279

Gesellschaft für Cementwerte, Glarus

Nachdem die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 13. Februar 1935 dem Fusionsvertrag mit der «Holderbank» Financière Glarus A. G. zugestimmt hat und dieser von der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Februar 1935 der «Holderbank» Financière Glarus A. G. angenommen worden ist, werden die Inhaber von Aktien der Gesellschaft für Cementwerte Glarus ersucht, ihre Aktien entsprechend den Bestimmungen des Fusionsvertrages umzutauschen. Demnach berechnen:

je 2 Aktien der Gesellschaft für Cementwerte A. G. Glarus à Fr. 500 nom. zum Bezuge von 1 Aktie «Holderbank» Financière Glarus A. G. à Fr. 500 nom., zuzüglich Fr. 40 in bar (Fr. 20 pro Aktie Gesellschaft für Cementwerte).

Ueberschüssende Aktien Gesellschaft für Cementwerte Glarus werden von der «Holderbank» Financière Glarus A. G. zum Preise von Fr. 320 pro Aktie, plus Fr. 20 Barablösung, somit Fr. 340 total, übernommen oder fehlende Aktien zu diesem Preise zur Verfügung gestellt.

Der Umtausch erfolgt kostenfrei bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei deren sämtlichen Sätzen und Niederlassungen und bei der Bank Eckel, Naber & Co., Basel. (7338 Z) 1283 i

Fabrik elektrischer Apparate Fr. Sauler

Aktiengesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 24. Mai 1935, vormittags 1/12 Uhr
im Bankhause La Roche & Co. (Rittergasse 25) in Basel

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung pro 1934, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.

Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung werden bis zum 19. Mai 1935 gegen Hinterlegung der Aktien von der Gesellschaftskasse, sowie vom Bankhause La Roche & Co. verabfolgt, wo auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle zur Einsicht der Aktionäre aufliegen. (4427 Q) 1280 i

Basel, den 8. Mai 1935.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: A. Clavel.

Société des Salles Populaires Evangéliques

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 24 mai 1935, à 17 heures, au Foyer.

Ordre du jour statutaire.

Le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de MM. les vérificateurs des comptes sont à la disposition de MM. les actionnaires au bureau P. Furer, régisseur, à Montreux.

Les cartes d'admission peuvent être retirées au bureau ci-dessus ou au début de l'assemblée, contre présentation des titres ou récépissés. 1281 i

Le conseil d'administration.

Société du chemin de fer funiculaire de Sierre à Montana-Vermala

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la société est convoquée pour le lundi, 20 mai 1935, à 14 heures 15, à l'Hôtel du Parc, à Montana.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1934.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dans le bureau de la compagnie, à Sierre, à partir du 9 mai. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au samedi, 18 mai, à midi, contre dépôt des actions,

à Sierre: au Crédit Sierrois et à la Banque Populaire de Sierre;
à Berne: à la Banque Cantonale de Berne;
à Lausanne: à la Banque d'Escompte Suisse;
à Montreux: à la Banque Cantonale Vaudoise, agence ppale.

1260

Sierre, le 6 mai 1935.

Le président du conseil d'administration:
Dr. R. Zehnder.

Zu verkaufen

2 Burroughs-Buchungsmaschinen

modernste Ausführung, in tadellosem Zustande, zu staunend billigen Preise.

Anfragen unter Chiffre H A B 1271 an Publicitas Bern.

Exporteuren

besorgt Korrespondenz und Uebersetzungen aller Art in

Russisch

Englisch und Französisch zu coulantem Bedingungen.

A. Wildy 1194

Postfach 11/Unihof, Zürich.

FIDES Treuhand-Vereinigung

ZÜRICH — Orell-Füssli-Hof, Telephon 57.840

Zweigniederlassungen in: Basel, Lausanne und Schaffhausen

Revisionen, Steuerberatung, Testamentsvollstreckung, Treuhandfunktionen aller Art

1616

Vereinigte Bern-Worb-Bahnen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 23. Mai 1935, nachmittags 15 Uhr
im Restaurant Mattenhof in Gümligen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen und Bilanz pro 1934. Nach Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl von Verwaltungsräten.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1935.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können vom 15. Mai 1935 an erhoben werden in Bern: bei der Kantonalbank (Titelverwaltung); in Muri: auf der Gemeindeschreiberei; in Worb: auf dem Bureau der Betriebsdirektion, sowie auf den Stationen Boll-Utzen, Deisswil, Bolligen und Ittigen-Papiermühle.

Die Zutrittskarten berechtigen am 23. Mai 1935 zur freien Fahrt auf der V. B. W. nach Gümligen und zurück.

Rechnungen, Belege und Revisorenbericht liegen vom 15. Mai 1935 an im Bureau der Betriebsdirektion in Worb zur Einsicht der Aktionäre auf. Worb, den 2. Mai 1935. (4650 Y) 1250 i

Der Präsident des Verwaltungsrates:
H. Kammermann.

Gurten-Gartenstadt-Terrain A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 20. Mai 1935, 17 Uhr, im Hotel Metropol in Bern

Traktanden: Bericht und Rechnungsablage; Decharge-Erteilung; Beschlussfassung über Abschreibungen; Neuwahl des Verwaltungsrates.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen gedenken, haben sich vorher über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Rechnungen und Revisorenberichte liegen von heute hinweg zur Einsicht der Aktionäre auf im Notariatsbureau Roth, Bundesplatz 2, in Bern. 1276 i

Bern, den 8. Mai 1935.

Der Verwaltungsrat.

5% Anleihe Gemeinde Visp 1928

Unter heutigem Datum sind folgende Obligationen obiger Anleihe zur Rückzahlung auf den 30. Juni 1935 ausgelost worden. Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem 30. Juni 1935 auf.

Nrn. 5, 48, 93, 99, 144, 159, 208, 218, 220, 237.

Visp, den 7. Mai 1935.

1268 i

Volksbank in Visp A. G. Visp.

Société Générale des Condensateurs Electriques, Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée générale ordinaire, mardi le 28 mai 1935, à 11 heures, à la Chambre de Commerce fribourgeoise à Fribourg.

ORDRE DU JOUR: 1. Opérations statutaires. 2. Divers.

Le bilan et le compte de pertes et profits arrêtés au 31 décembre 1934, ainsi que le rapport du conseil d'administration et celui des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires à partir du 20 mai à la Banque de l'Etat de Fribourg.

Pour être admis à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter leurs actions à la Banque de l'Etat de Fribourg, avant le 27 mai au soir. 1282

Le Conseil d'Administration.

Spiez-Erlenbach-Bahn

4% Hyp. Anleihe im I. Range von Fr. 800,000.- vom Jahre 1897

An der am 8. Mai 1935 stattgefundenen Ziehung sind pro 1935 folgende 18 Obligationen von Fr. 1000 ausgelost worden, die auf den 1. Juli 1935 zur Rückzahlung gelangt

Nr. 45 91 187 317 378 431 533 743

55 157 242 347 376 430 403 628 748

Restanten: Keine.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden kostenfrei eingelöst in

Bern: bei der Kantonalbank von Bern, Bern, und ihren Zweiganstalten.
Basel: bei der Basler Handelsbank;
beim Schweizerischen Bankverein.

St. Gallen: beim Schweizerischen Bankverein.

Zürich: beim Schweizerischen Bankverein.

Bern, den 8. Mai 1935.

1278

Zuerst die Inserate lesen

Durch Inserate lesen kam mancher auf Einfälle, die ihm Vorteile sicherten.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne